

Три сотни межзвёздных баллов — сумма по галактическим меркам копеечная, но для Ли Цинхуа она была на вес золота. Его первый капитал, то самое семя, из которого должно было вырасти целое состояние.

Он открыл торговый интерфейс, гадая, на что хватит этой скромной суммы. Перед глазами замелькал бесконечный список: оружие, диковинки, сокровища и тысячи предметов, назначение которых ставило в тупик. Громадный звёздный сектор населяло бесчисленное множество рас, и у каждой были свои причуды. Система межпространственной торговли объединила их, связав воедино далёкие цивилизации и заставив их признать существование друг друга.

В нынешнюю эпоху эта Система межпространственной торговли по праву считалась величайшим изобретением в истории — и конкурентов у него не было.

Ли Цинхуа, привыкший к земной электронной коммерции, с любопытством открывал карточки товаров. Продавцы не скупилась на описания, стремясь представить свой товар в лучшем свете, и у юноши просто глаза разбегались. Впрочем, эстетика иных миров порой вызывала оторопь. Описания некоторых товаров напоминали кадры из хорроров, а рекламные ролики с участием инопланетных «звёзд» заставляли его содрогаться. Три глаза, восемь ног, пепельно-серая кожа... При всём уважении к многообразию видов, Ли Цинхуа не мог признать это красивым.

К счастью, стандарты красоты на большинстве планет совпадали с его собственными. Эволюция в разных уголках вселенной шла схожими путями, и хотя на вершине пищевой цепочки оказывались разные существа, идеалом считались стройные конечности, развитый мозг и гармоничные пропорции. Ли Цинхуа облегчённо выдохнул: человечество, произошедшее от древних приматов, вполне соответствовало общегалактическому «золотому стандарту». А то, что выходило за рамки его воображения, он списывал на ограниченность своего «разума ранга F».

Помимо описаний, можно было изучить отзывы других покупателей. Товары редко были штучными, так что чужой опыт помогал составить верное представление о покупке.

Комментарии пестрили восторженными возгласами и описаниями невероятных штук. Ли Цинхуа даже мог переписываться с другими пользователями. Перед ним распахнулось окно в новый, дивный мир, и пока что этот мир принадлежал только ему одному.

Он не знал, есть ли у кого-то ещё на Земле доступ к этой системе. Поиск по ключевому слову «Земля» выдал лишь его самого. Крупицы информации позволили понять лишь одно: его родная планета официально классифицировалась как цивилизация ранга F.

Оставалось загадкой, как эта система вообще попала в такую глушь и почему выбрала именно его.

Судя по обрывкам отзывов, уровень развития цивилизаций в системе делился на шесть

ступеней — от А до F, где А считалась вершиной. На этой иерархии строилась сложная политическая структура, которую обитатели звёзд называли Великой Империей.

Больше узнать не удалось. Система межпространственной торговли была именно инструментом для сделок, а не поисковиком, и позволяла лишь в общих чертах наметить контуры неведомого мира.

Ли Цинхуа невольно почувствовал груз ответственности. Ему казалось, что обретение этой системы — не случайность, а веление судьбы. Он не понимал, почему выбор пал именно на него, но осознавал, какую мощь это знание может дать его планете.

Однако он помнил старую мудрость: «Беда не в богатстве, а в том, что оно не по чину». Обладать таким сокровищем — всё равно что нести драгоценную яшму через базар. Ли Цинхуа подозревал, что система как-то связана с тем «Вечным льдом», которого он встретил той ночью. Расскажи он обо всём властям — и его жизнь превратится в бесконечную череду допросов, исследований и экспериментов.

Поразмыслив, он проверил, можно ли продать саму систему. Оказалось, что копия Системы межпространственной торговли стоит всего сотню баллов — сущие копейки. Но Ли Цинхуа и не думал об обмене. Сейчас у него не было ни единой души, которой он мог бы доверять, а плодить конкурентов в его планы не входило.

Пусть это выглядело близоруко, но собственная безопасность была для него важнее всего. Он не хотел, чтобы кто-то узнал о его тайне, и уж тем более не желал ввязываться в лишние неприятности.

Листая каталог, он понял, что на три сотни баллов особо не разгуляешься. Многие вещи, доступные по этой цене, на Земле не стоили бы и гроша. Зато обычные сочные земные фрукты в космосе ценились баснословно дорого — Инструктор не лгал.

Пять тысяч юаней в кармане придали ему уверенности. Просмотрев разделы с металлами, он наткнулся на золото. С точки зрения межзвёздных технологий оно было никчёмным: мягкое, непрочное, совершенно бесполезное в серьёзном строительстве.

Ли Цинхуа криво усмехнулся, глядя на огромные слитки, выставленные на продажу. Появись он с таким добром на улице — и лишних вопросов не избежать. Немного подумав, он потратил десять баллов и купил крошечный самородок.

Счёт уменьшился до 290 баллов. Перед ним прямо из воздуха материализовался кусочек золота размером с фалангу пальца. Ли Цинхуа внимательно осмотрел его и нажал кнопку подтверждения получения.

На город уже опустились сумерки, но юноша, не обращая внимания на время, проделал долгий путь до другой ювелирной лавки. Заметив, что хозяин уже собирается закрываться, он ускорил

шаг. Владелец, не желая упускать запоздалого клиента, придержал дверь, вопросительно глядя на вошедшего.

Это был крепкий мужчина в облегающих джинсах и чёрной куртке. Квадратная челюсть и суровый взгляд придавали ему вид скорее бойца, чем торговца. Впрочем, Ли Цинхуа не стал его разглядывать — одного взгляда хватило, чтобы понять: перед ним человек дела.

Он не стал ходить вокруг да около и сразу перешёл к сути.

— Золото принимаете? — юноша протянул самородок.

Хозяин прищурился, взял металл и достал инструменты. Он взвесил кусочек, проверил пробу и на мгновение задумался, потирая гладкую поверхность золота.

— Чистота не идеальная, но вес приличный. Дам десять тысяч.

Ли Цинхуа видел, что мужчина не лукавит. Цена была более чем честной. Золото из другого мира всё же отличалось от местного, и он не мог проверить его состав, купив лишь по внешнему сходству. К тому же система перевода межпространственной торговли иногда давала сбои, превращая технические термины в абракадабру, что только сбивало с толку.

Но Ли Цинхуа был доволен. Небо окончательно потемнело, и торговаться не хотелось. Хозяин лавки казался надёжным человеком, а юноша рассчитывал заглянуть сюда ещё не раз. С деньгами пришёл и азарт — теперь он не собирался мелочиться.

Он кивнул в знак согласия. Ювелир убрал самородок, отсчитал купюры и выписал квитанцию. С улыбкой протянув деньги, он сказал:

— Проверь.

Ли Цинхуа терпеливо пересчитал наличность, сверил данные в бумаге и кивнул.

— Спасибо. Время позднее, пора бы и домой.

— Будет ещё что — заходи, — ответил хозяин. Его немного заинтриговала форма золота — явно ручная отделка, да и чистота была специфической, будто металл переплавляли множество раз. Но расспрашивать он не стал. У каждого свои причуды, да и парень выглядел побитым жизнью.

Опытный делец понимал: чтобы бизнес процветал, нужно вовремя открывать двери и вовремя закрывать глаза. Лишнее любопытство только мешает хорошим сделкам.

Попрощавшись, Ли Цинхуа отправился домой. Десять тысяч юаней под подкладкой пальто жгли кожу, заставляя нервничать. Ему казалось, что каждый встречный смотрит на него с подозрением, хотя прохожим не было до него никакого дела.

«Успокойся», — приказал он себе, глядя на спешащую толпу.

По пути он купил ужин, решив плотно поесть, а завтра — первым делом обзавестись нормальным телефоном и положить деньги в банк.

Случай в лавке оставил после себя уйму вопросов. Огромный мир ждал, когда он начнёт его исследовать, но Ли Цинхуа огорчало, что пока он видит лишь крошечную замочную скважину. Книг или летописей в системе не было — даже если они существовали, Великая Империя наверняка берегла их под надёжным замком. С другой стороны, в эпоху вселенской сети любую информацию можно было найти в цифровом виде... вот только Земля находилась вне зоны покрытия и политических интересов Империи.

Жизнь определённо налаживалась. Ли Цинхуа невольно вспомнил своего Инструктора. Он не понимал, какую роль этот странный человек должен сыграть в его судьбе, но раз тот больше не выходил на связь, значит, и беспокоиться не о чем.

В конце концов, лучше полагаться на себя, чем на кого-то другого. Эта истина ещё никогда его не подводила.

<http://bllate.org/book/17442/1662569>